

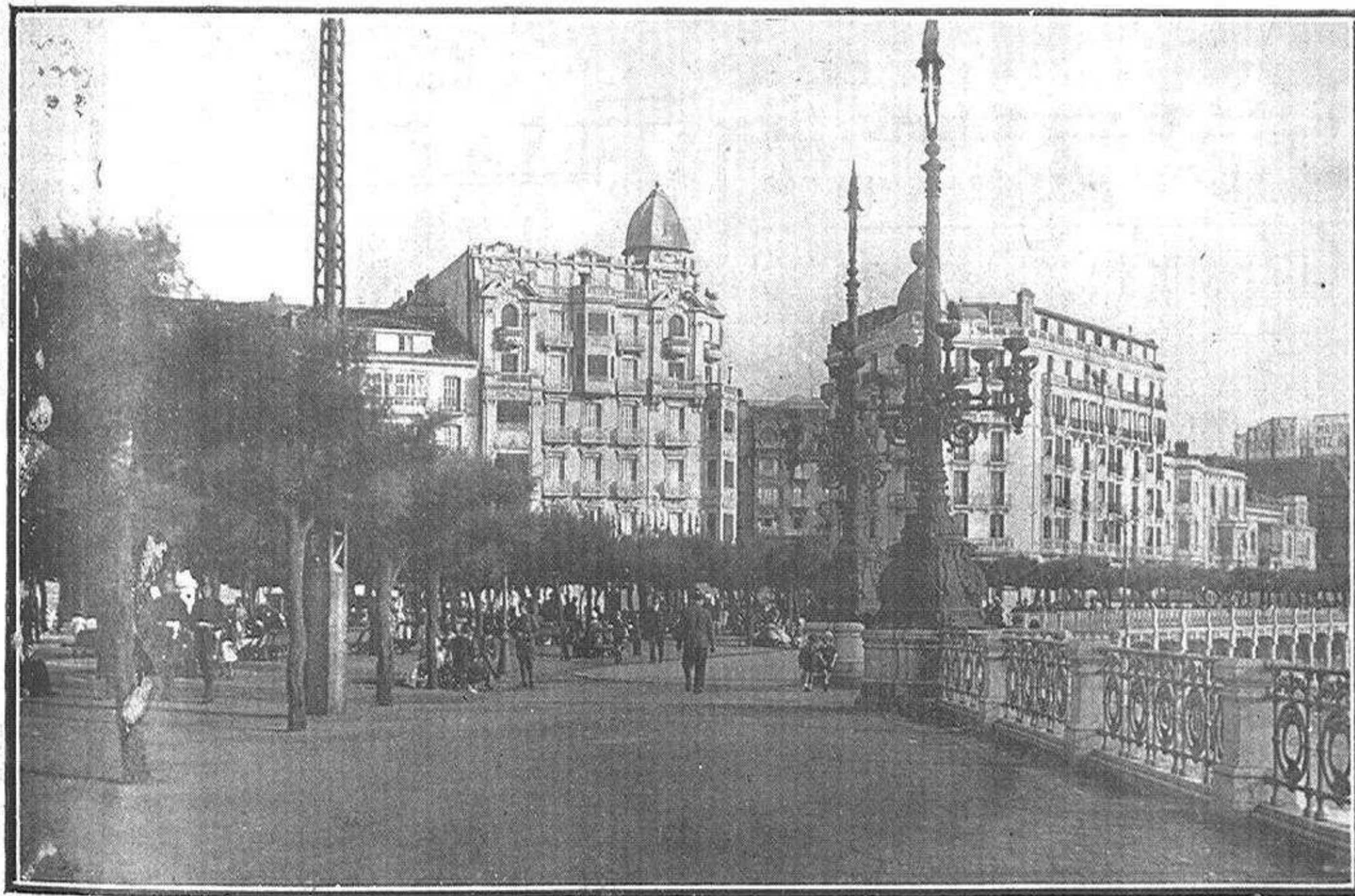
Euskal Erria

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

→ Año XVI MONTEVIDEO, OCTUBRE 1°. DE 1927 No. 529 ←

Un Paraje hermoso de San Sebastián



El paseo de la Concha

ARNALDO PEDRO PARRABÉRE

CORREDOR Y REMATADOR PÚBLICO

Acepta el cargo de Apoderado
y Administrador de bienes : : :
: : : Contabilidades y Balances
Publicidad, Seguros, Asuntos
Judiciales, Tramitación : : :
: : : de Sucesiones



Escritorio URUGUAY 1262 casi esq. YI

Horario, días hábiles exceptuando los

Sábados: de las 17 y 15 a las 18 y 30

Teléfono: La Uruguaya, 1651 Cordon

MONTEVIDEO

AUTOMOVILES CHANDLER

Unicos representantes para el Uruguay y Argentina

LOHIGORRY Hnos.

CALLE RONDEAU, 1618

MONTEVIDEO

SOLIS No. 1919 - 27

Buenos Aires

PIDA Ud. EN CUALQUIER TIENDA, LA
FINISIMA TELA BLANCA - EN 90 CENTS.
DE ANCHO - MARCA

"ETCHEKOAK"

Para dirección del depositario
dirigirse a esta Revista

Zabaleta & Lizarraga

Sucesores de Lorenzo Zabaleta

IMPORTADORES

719 Calle Rincón 723 - Montevideo

Especialidad en artículos de Mercería, Juguetería,
Bazar, Ferretería, Librería y Quincallería.

Ventas exclusivamente al por mayor

Teléfono LA URUGUAYA, 1052 (Central)

Dirección telegráfica: LOREZABAI

Aguasana Ozonizada

LA MEJOR AGUA DE MESA

KOLAK, bebida sin alcohol, insuperable

PAJEAN & Cía.

Teléfono: La Uruguaya 1261 - Aguada

A los buenos compañeros vascos

PELIGRO!!! Corre el que no mande efectuar los trabajos de instalaciones y reparaciones eléctricas en general, por la **CASA PEREIRA - 18 DE JULIO 1953** esquina Arenal Grande, la que hace precios especiales a los compañeros asociados

Teléfono: LA URUGUAYA, 2708 Colonia

CAFÉ Y BAAR "LA OPERA"

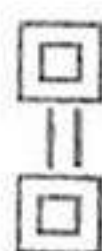
Casa especial en minutos a todas horas del día y de la noche. Vinos finos y licores de todas clases. **Santiago Catena y Cía.**

LINIERS 1285 Y JUNCAL 1284

MONTEVIDEO

Consultorio Jurídico de "EUSKAL ERRIA"

A CARGO DEL DOCTOR
ENRIQUE JOSÉ MOCHÓ
SARANDI, 444 — DE 9 a 11



Todos los socios de la Institución tienen derecho a usar, gratuitamente, de este servicio presentando, solamente, el recibo del mes corriente o el anual.

JABONERÍA Y ESTEARINERÍA FRANCESA

de JUAN HARAMBURE

Fundada en el año 1868

Fábrica: Plaza 20 de Febrero (Unión)

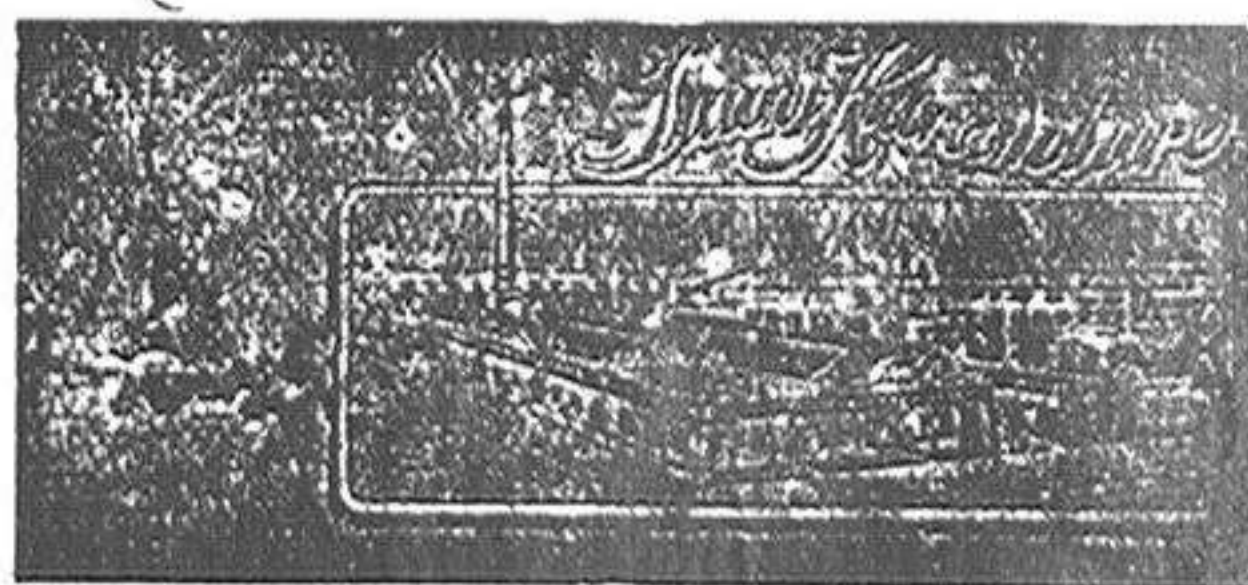
Escritorio: Paraguay 1584

Teléfonos | La Uruguaya 727 | Fábrica
| La Cooperativa 224 | La Coop. 2502

MONTEVIDEO

Pidan Jabón Libertad

es el mejor para uso doméstico



AVISOS ESPECIALES

DELICIOSO REFRESCO DE MODA

NARANJADA

LATAILLADE

Elaborado a base de pura naranja

2100 - AV. GENERAL FLORES - 2100

TEL. URUG. 140 AGUADA

Confitería y Café "TAURINO"

DE

LUCIO MACHADO

1725 - AVDA. 18 DE JULIO - 1727, ENTRE MAGALLANES Y GABOTO

BOMBONS kilo \$ 1.50

Sandwichs ciento \$ 1.80

Teléfonos: La Uruguaya 524 Cordón y Cooperativa

Nicolás Inciarte

Consignaciones de frutos del País

BARRACA Y OFICINAS

Calle Julio Herrera y Obes No. 1674

Ambos Teléfonos - Montevideo

Mateo Brunet & Cía.

IMPORTADORES

ALMACEN POR MAYOR Y CONSIGNACIONES

Casilla de Correo No. 379 - Telegramas BRUNET

919 - Uruguay - 923

Surtido especial en artículos españoles. - Unicos introductores de las yerbas Pepita y Tropical Aceite Dos de Mayo, anís Tropical, champagne Montebello, Whisky Jehnnie Walker, Vinos seco, Mesa, Navarro, Rioja, Garnacha marca "El Armiño" coñac "Dos de Mayo" y Aguas de Mondariz.

CARRUAJES
AUTOMOVILES
POMPAS FUNEBRES

TELEFONOS
LA URUGUAYA, 305 - CENTRAL
LA COOPERATIVA, 117

JOSÉ ROSSI & Cía.

LOCAL PROPIO:
CARMEN N° 2181 y 2187

CASA CENTRAL:
MERCEDES, 864 - MONTEVIDEO

Casa Costa Modas

Ultimas creaciones en Sombreros y Adornos
JUAN CARLOS COSTA
MALDONADO 1040, CASI ESQUINA RIO NEGRO

RODOLFO GORRITI

DENTISTA

HA REABIERTO SU CONSULTORIO

Horas: de 9 a 12 y de 14 a 18

URUGUAY 843 - Tel. Urug. 797 Central

Asociación de Maestras de Corte y Confección

SISTEMA MENDIA

Presidenta: ANGELA GRANERO
Vice-presidenta: FRANCICA CASTRO DE MORA

Secretaria: ANA D. SANTIS
Tesorera: AIDA ASPESI

Sede Social: CALLE AGRACIADA, 1906

EUSKAL ERRÍA

REVISTA QUINCENAL VASCONGADA DEL URUGUAY

Fundada el 4 de Agosto de 1912.



Director - Redactor
PEDRO PARRABÈRE

Administrador:
MANUEL MUJICA

MONTEVIDEO, 1.º DE OCTUBRE DE 1927

AÑO XV
N.º 530

REDACCION: SAN JOSE 1168

El funeral por los socios fallecidos

Siguiendo una práctica ya establecida en nuestra Institución, y de conformidad con lo determinado por nuestros Estatutos, en la mañana del martes 20 del corriente, en la Iglesia de la Inmaculada Concepción (Vascos), se ofició un solemne funeral en memoria de los asociados fallecidos en "Euskal Erría", desde el 30 de Marzo de 1912.

A esta ceremonia, que fué auspiciada por la Comisión de Señoras que preside doña María Baldomera Ibarguchi de Lizarraga, concurrieron numerosos elementos de nuestra Institución.

El templo se hallaba severamente enlutado y desde lo alto de las columnas caían cortinados negros salpicados con áureas estrellas; el túmulo, rodeado de luces y de flores blancas, unía e, armoniosamente, al conjunto de severidad que ofrecía el templo.

A las 9 y 30 en punto de la mañana comenzó el funeral que fué celebrado por nuestro consocio el Rvdo. Padre Pedro Mendivil, actuando como diáconos los RR. PP. Juan Cazalá y Bernardo Capdevielle.

Terminado el funeral, ocupó la cátedra sagrada el Rvdo. Padre Luis de Arenazza, Religioso vasco franciscano que pronunció un discurso de circunstancias.

El centro de su disertación radicó en el principio de la caridad, la caridad fraterna que no conoce fronteras y elogió la acción que se desenvuelve en el seno de "Euskal Erría" recordando, al propio tiempo, la fundación de

nuestro Instituto de Enseñanza que dirigen religiosas vascongadas. Hizo otras consideraciones oportunas, enalteciendo las virtudes y las actividades de los vascos en el Uruguay.

Sus palabras causaron la mejor impresión y cumplió su cometido, este religioso, con toda sinceridad.

Hubiéramos deseado insertar aquí el texto íntegro del discurso del Padre Arenazza, pero no hemos podido lograr nuestros propósitos.

La concurrencia que asistió a este acto fué extraordinaria.

Vimos las siguientes personas:

Señoras: María Baldomera I. de Lizarraga, María Esther Ferrando de Echeverría, Margarita Pons Ferrer de Bidegaray, Margarita Irigaray de Brust, Dolores S. de Gortari, María I. de Sorhuet, Mariana C. de Chéol, Victoria I. de Oñegaray, Anastasia E. de Osácar, María C. de Arotcharen, María L. de Arotcharen, Paulita Imaz de Borsari, María Elvira Parrabère de Garra, María Parrabère de Castech, Paula Z. de Garayalde, Josefa Antonia Z. de Zubizarreta, María Y. de Langle, Joaquina Echeverría de Arocena, Dominga Arroqui, Tomasa B. de Bat, Juana H. de Bazzano, Josefa A. de Garmendia, Josefa Alcasena de Machicote, Elizabeth Machicote de Rodríguez, Elena Alvarez de Bañales, María Larrieux de Larronde, Concepción V. de Arrizabalaga, María Luisa E. de Eyherachar, Margarita M. Egusquiza de Irigaray, Mariana Erreca de Iráizoz, Dominga Amestoy de

Larronde, María U. de Darriemerlou, Julia Esain de Urniza, María B. de Caillava, Clara Larrañaga de Piñeyro, Carmen A. de Garcian-
 dia, Angela L. de Arruti, María Luisa E. de Sa-
 laberry, María J. Labadie de Igon, María Led-
 da E. de Chango, Isabel Juanotena de Rodrí-
 guez, Antonia Urrutia de Salavarría, As-
 censión G. de Ygoa, Tomasa B. de Ro-
 dríguez, Josefa O. de Cortabarría, Dominga
 Meharu de Lataste, Juanita Idiartegoity de Cu-
 neo, Graciana Idiartegoity de Abellá, Margarita
 Cortabarría de Yruleguy, Josefina Ibarroyen de
 Beloqui, Graciana Etchepare de Aldaya, Do-
 minga G. de Giannattasio, Luisa Dalier de Lar-
 ralde, Secundina J. Pintado de Zabaleta, Se-
 bastiana I. de Ricart, María Barrère de Loge-
 garay, Luisa Iturburúa de Mujica, Ana A. de
 Mariezcurrena, María L. de Cenóz, María I. de
 Monreal, María L. de Eguiño, María A. B. de
 Garrastachu, Juliana U. de West, María Larral-
 de de Bidart, Ana D. de Jaureguy, Carolina B.
 de Bartaburu, Ignacia Larrayoz de Astiz, Jua-
 na María S. de Donagaray, Aída Susena de Do-
 nagaray, Josefa E. de Garitagoitia, Josefina G.
 de Amespil, Mariana Bidart de Etche-
 barne, Remigia E. de San Martín, Pe-
 trona L. de Frire, Francisca Z. de Yuste-
 dede, Fanny A. de Gorriti, Angelita Labat
 de Mendizábal, Felicia Echeverría de Odizzia,
 Graciana Elissegui de Cerviño, M. Cecilia He-
 rrera y Thode de Etchepare, Virginia Laborde
 de Goñi, Micaela I. de Garcian-
 dia, Rosa M. de Ferrando, Rosita
 Ferrando de Vila, María Eulalia L. de Salabe-
 rry, Eulalia C. de Villeneuve, Agapita L. de
 Freira, Maruja Irastorza de Borrat Viera, Ana
 A. de Etchebest, María A. Etchebest de Ruver-
 toni, Luisa P. de Bidegaray, Paula U. de
 Amondarain, María G. de Olazábal, Antonia
 Irastorza de Blanco, Juana Elizondo, Juana La-
 come de Jorajuria, Martina Bidart de Etchebar-
 ne, Mirtha T. Jorajuria de Delfino y Espinosa,
 María Celia Jorajuria de Mangino, Rita Sala-
 verría de Galli, Martina Iduate de Indabere,
 Julia Egusquiza de Larriera, Eleuteria U. de
 Lopez, Graciana G. de Viglienzane, María Fi-
 dela Indurain de Carbonell, Ana María S. B. de
 De León, Catalina Darriemerlou de Quartino,
 Tomasa Galain de Mariezcurrena, Angélica Al-
 daya de González Sierra, María Josefa R. de
 Rethen, Cándida M. de Garmendia, María Gui-
 llamón de González, Clara I. de Cohas, Josefa
 M. de Imenarrieta, Mauricia E. de Bermúdez,
 María I. de Cohas, Elvira J. Alvarez de Baña-
 les, Juana Echeverría de Argenzio, Erlinda
 García de Jentschik, Damiana Echeto de Gara-
 yalde, Josefa C. de Brescia, Cipriana E. de Al-
 daves, Benigna Y. de Castro, Gabina Cenóz de

Gascue, María J. de Gil, Cristina E. de Toyós,
 Mary Turon de Echevarría, Catalina A. de El-
 zaurdia, Leonie Espil de Souhilar, Inés Larra-
 inzar de Nicolau, Micaela E. de Larrainzar,
 Juana C. de Navarraz, Manuela I. de Inciarte,
 Margot Turon de Labat, María M. de Gorriti,
 Rosario Aizcorbe de Garayalde, María B. de
 Bidegain, Emilia García de Lohigorry, Domín-
 ga B. de Lalanne, Pepita Otegui de Christy,
 Juana E. de Gómez, María Borderre de Tafer-
 naberry, María Hardoy de Abelenda, Francisca
 A. de Mendy, Rosita D'Angelo de Mariezcurre-
 na, Juanita B. de Garmendia, Rosa Galarraga
 de Iguain, Francisca Sarrasin de Maimó, Esco-
 lástica Z. de Garayalde, María N. de Moles,
 Hortensia V. de Amaya, Nicolasa M. de Arron-
 do, Pascuala A. de Saraví, María H. de Turon,
 María M. de Gorriti, Clara Juanotena de Altu-
 na, Isabel Juanotena de Rodríguez Anido, Jua-
 na Landaberry de Colombo, Paulina Rousse de
 Bidondogaray, Clementina B. de Donagaray, Ma-
 ría E. C. de Meharn, Mariana U. de Idiartegoity.

Señoritas: Sara Bañales, Maruja Cortaba-
 rría, María Angélica Madoz Gascue, Felipa
 Alonso, Srts. de Jorajuria, Matilde Parrabére,
 Clotilde Parrabére, María Salaverría, Juanita
 Berroa Michelena, Micaela H. Galdós, Domín-
 ga Faguaga Arrosamena, Gladys M. Gorriti, Ju-
 lia Larrayoz, María Cecilia Leunda, María
 Emilia Martínez Jaureguy, María Perez Listre,
 Margarita González Guzmán, Graciana Ichou-
 ust, Anita B. Yustede, Francisca Legorburu,
 Srtas. de Ferreyro Errazquin, Ana María Iraizóz
 Sara M. Freire, María Elena Iraizóz, Juana As-
 tiz, Chela Laborde Olaso, Eusebia Acasuso Ure-
 ta, Sofía Inés Elissalde, María del Carmen
 Garcian-
 dia, Ana O. de Laborde, Maruja Baz-
 zano, Matilde Rausch, María de las Mercedes
 Aguirre Cortabarría, María Luisa Garitagoitia,
 María Matilde Irisarri, María A. Iguarán, Ma-
 ría Sara Amespil, Chichita Salaberry, Rosa Oli-
 ver, María de las Mercedes Garayalde Echeto,
 Eloisa Erro, Celia Esther Garayalde Echeto,
 Carmen A. Ricart, María Cecilia Etchepare He-
 rreral, María Angélica Freira, Juana Ichoust,
 Isabel Hernández, María Angélica Berthet Gui-
 llamón, Elena Catalina, Clara Etchevarne, Ma-
 ría Esther Rescia, Josefina P. Garayalde, Jua-
 na Cazenave, María Luisa Etchart, Marcelina
 Bardou, Marcelina Bardou, Juana Harriague,
 Juanita Bidart, Juana Bañales, María Darrieu-
 merlou, Celestina Iruleguy, Petronita Echeve-
 rría, Teresa Echeverría, Margarita Echeverría,
 María Errecart, María J. Yruleguy, Dermilia J.
 Darriulat, Irma Castrillón Darriulat, María An-
 tonia Machicote, Josefina Bidart, María Isabel
 Irigoín, Mary Tafernaberry, Elida Mariezcurre-
 na D'Angelo, Josefa Legorburu, Anita Haram-

PIENSE EN SUS RELACIONES, Y VEA SI NO HAY ALGUNA QUE
 AÚN NO PERTEZNEZCA A "EUSKAL ERRIA".

bure, Julia Mirassou, María D. Dufau, Manuela V. Imaz, Maruja Imaz, Marianita Brust Irigaray, Graciana Irigaray Mohorade, María Elena Piñeyro Larrañaga, Tita Piñeyro Larrañaga, Matild Ciganda, Blanca M. Larrañaga Lujambio, María Esther Goyetche, Blanca Nieves Goñi, Julieta Harguindeguy Elizalde, Cayetana Milicua, Mercedes Amaya Vidart, Srts. de Arteche, María Esther Bercetche, Atanasia M. Méthol, Isabel G. Esteban, Verónica Eleonora Irigoin, Chiquita Juanotena, Mariana Etchebarne, Eugenia Goñi Laborde, Celia V. Zubizarreta, María Celia Bidart, Carmen Garayalde, Celedonia J. Darriulat, Blanca Renée Garayalde Aizcorbe, Sofía Elena Inciarte, Isabel Gonzalez Rey, Verónica Dahetze, María García, María Mercedes Garmendia, Lydia María Sainz Salavarría.

Señores: Juan B. Bidegaray, Francisco Villanueva, Luis San Martín, José Mariezcurrena, Martín José Mariezcurrena, Manuel Mujica, Dionisio Garmendia, Angel Magirena, Juan Oyhenart, Rodolfo Gorriti, Antonio Mariezcurrena, Agustín Zabaleta, Domingo Larralde, Bautista Lacroix, Francisco Donagary, Agustín Zabaleta Pintado, Roberto Zabaleta Pintado, Francisco Aguirre, Juan Dermit, Juan B. Iruleguy, Santiago R. Yruleguy, Alberto Etchebest Fernando Alberto Parrabére, Domingo Elissalde, Juan Bordabehere, Juan Carlos Bordabe-

here, José Aiscar Eyherabide, Antonio J. Mendizábal, José Antonio Eguiluz, Francisco Mariezcurrena, Pedro Ayerza, Sebastián Aldaco, Juan Amespil, Carlos Armagnague, Sébastien G. Etchebarne, Juan M. Loustau, Angel Ferrando Juan Athor, Julio Garra, Ramón Iraizoz, Basile Moles, Justo B. Etchegoyen, Pedro Bidart, Juan P. Cheol, Miguel J. Lasarte, Basilio Mendizábal, Juan Cariget, Miguel Etchandy, Bernardo Eyheragaray, Miguel J. Arruti, Miguel Rethen, Beltrán Algaré, Juan Domingo Ygoa, Domingo Aramburú, Héctor Mariezcurrena D'Angelo, Lucas Garmendia Echeverría, Juan B. Igon, Pedro M. Osácar, Lorenzo J. López, Luis Sorhuet, Juan Bicain, Juan Olhagaray Curutchet, Juan Arotcharen, Bernardino Harispuru Aroceña, Miguel Cazenave, Angel Antonio Argenzio, Pedro Tafernaberry, Adolfo Arrión, José Pedro Ygoa, Hector Larrainzar, José Larrainzar, José Gorriti, José R. Gorriti, Domingo Echeverría, Luis Lataste, Aurelio Etchecury, F. Regino Galdós, Francisco Arrondo, Pedro Bercetche, Fidel Garayalde, Victor Garciandía, Felipe Beytia, Norberto F. Juanicotena, J. Joaquín Berroa Michelena, Martín Tafernaberry, Domingo Echeverría, Pedro Frantchez, Pascual Garbisu, Juan Harambure, Marcos Ormaechea, Marcelino Mauriz, Miguel Echeverría, Juan Zubizarreta, Arnaldo Pedro Parrabére.

El campeonato interno de pelota en "Euskal Erría"

En un ambiente de francos entusiasmos vienen realizándose, en nuestra cancha social de la calle San José 1168. interesantes partidos de pelota, por el Campeonato 1927.

Numerosa es la concurrencia que los presencia, la que pasa momentos de grato esparcimiento.

Recordamos que los martes, jueves y sábados por la noche, nuestra sede central constituye una romería, pues vemos a muchos asociados y a sus familias que concurren a los partidos que siempre resultan interesantes y que se desarrollan con gran animación.

De esta manera nuestra Institución fomenta, de conformidad con lo establecido por los Estatutos, el noble deporte de la pelota que tanto beneficia la salud, de cuantos lo practican.

Entre los numerosos partidos que se verificaron desde que apareció el último número de esta Revista, merecen mencionarse, entre otros los celebrados en la noche del sábado 17 del pasado.

Sobre éstos, "Imparcial" del domingo 18, se expresó en estos términos:

"Anoche se jugaba un match a share que

tuvo la virtud de entusiasmar a los aficionados por la calidad del juego desplegado por los campeones; triunfó en reñido final la pareja que formaban F. Donazar y Timás por el score de 50 a 49. Luego se dió curso al match de fondo, a mano limpia, entre los conocidos y bien conceptuados jugadores de la serie A. A. Gamberoni y J. Aiscar contra Iraizoz y Gelós. Los primeros momentos del partido acusan una ventaja apreciable para la pareja de Andruco y el Francés, que mediante un lindo juego corto logra adjudicarse una serie de tantos que le suman extraordinaria probabilidad para alcanzar la victoria que al fin se resuelve por el score de 50 a 44. Se trata de un match que ha emocionado realmente a los que presenciaron las acciones por el entusiasmo y voluntad de los jugadores, quienes trataban de lograr para sí el triunfo".

Los otros partidos combinados

Se jugaron lindos partidos en nuestra cancha en la noche del 24 de Setiembre. A pesar del mal tiempo reinante, numerosa fué la concurrencia que los presenció.

En el partido a share jugaron los señores Gualberto Balparda y Alberto Bocking, contra Valentín Donazar y Luis San Martín. Tras incidencias bellamente sostenidas, venció la pareja Donazar-San Martín.

En el partido a mano limpia, que fué interesante, actuaron Palacios e Irigaray contra

Erreguerena y Pumarejo, venciendo éstos. Los que actuaron en estos dos partidos, fueron objeto de aplausos.

Invitamos a todos los asociados y consocias para que, con sus familias, concurren a los partidos que se realizan en nuestra sede social.

El homenaje a los señores Mariezcurrena y Mujica y a las Comisiones de la colecta

En la sede del Instituto "Euskal Erria" se verificó el sábado 17 de Setiembre la sesión de honor en homenaje a las Comisiones de la Colecta Pro Edificio para el Instituto de Enseñanza.

En rigor, el homenaje correspondía a los Srs. Martín José Mariezcurrena y Manuel Mujica, verdaderos campeones en esa jornada; pero ellos, con delicadeza que hace pendant con su extrema modestia, declinaron la demostración en lo que era personal teniendo la caballerosidad de hacerla tributar a todas las Comisiones que actuaron en la colecta.

El señor Dionisio Garmendia, iniciador y alma mater del homenaje, desarrolló un programa interensantisimo. Nos deleitó con números de música clásica ejecutados en el polidor, aparato galantemente cedido por la casa Otto Rabe, que constituían la primera parte del programa. En la segunda parte, el mismo señor Garmendia, con palabra fácil y elocuente, pronunció una magnífica conferencia, digno exponente del sentimiento vasco que lo domina.

Durante el curso de la misma, con un aparato de proyecciones, hizo admirar en la pantalla la magnífica colección de diapositivos que su arraigado amor por todo aquello que diga de Baskonia le ha hecho atesorar pacientemente. Desfilaron también, las recientes adquisiciones incorporadas a la ya completísima colección, aportadas unas, las de "Euskal Echea" de Bs. Aires, por la Sra. Rosa G. de Iguain, y la colección de las provincias vascongadas traídas de Europa por la Srta. Sara Bañales.

A medida que los diapositivos desfilaban por la pantalla, los amenos comentarios, glosados por el Sr. Garmendia, nos proporcionaron horas de vida —hondamente sentida— en la región vascongada. Revelándose un verdadero erudito en arquitectura, nos hizo admirar iglesias antiquísimas, construcciones artísticas del más puro estilo, verdaderos monumentos religiosos

que están en tierra euskalduna, y que son testimonio elocuente de la capacidad intelectual de la raza.

Todos esos exponentes atestiguan los tesoros del alma vasca, demostrando que los valores morales y materiales, que bajo un exterior modesto y sencillo, característico de la raza de nuestros mayores, raza de triunfadores, no sólo han sido puestos de manifiesto en las gestas del trabajo manual sino también destacándola, con relieves propios, en actividades de las ciencias y de las artes evidencian que Elkano, Alonso de Ercilla, Giménez de Rada, Garibay y Zaballosa, García de Ercilla, Sarasate, Gayarre, Inurria, Carmelo Echegaray, Campión, Olave y Diez, Xavier M.^a de Munive, Zuloaga y tantos otros no son casos de excepción, pues las obras maestras que de sus antecesores del siglo XII pudimos admirar en esta reunión, demuestran que ya, en aquellas lejanas épocas, las bellas artes vascas rayaban a gran altura. En los altos hornos vimos toda la riqueza y el esfuerzo laborioso y engrandecedor del movimiento industrial. En los edificios del Ayuntamiento de Bilbao y de Pamplona, en el Palacio Olite y en el Puente colgante sobre el río Nervión, vemos otros tantos jalones que van señalando el camino de la grandeza, recorrido tan modesta como tesoneramente. En la Cueva, en el Caserío de ayer y en el de hoy, vemos la evolución en su vivienda, de la que pueden estar orgullosas las provincias vascongadas pues hoy, arquitectos de nota y artistas destacados, van a buscar a ellas temas de inspiración y motivos de reconocido buen gusto, y a beber allí, como en fuente sana, clara y límpida, enseñanzas que les permitan destacarse a la vez que hacer conocer mejor e imponer al respeto y a la admiración a una raza que, en estos días de desmoronamiento de todos los valores tiene, a manera de credencial, la "casona vasca" que vale tanto por lo que es como por lo que dice. El Sr. Garmen-

LA GRANDEZA DE LA INSTITUCIÓN DEPENDE DEL NÚMERO DE SOCIOS QUE TENGA.

dia, como buen hijo, orgulloso de su origen, nos hizo admirar el caserío de sus mayores por la rama paterna. Pasada una cinta de biógrafo vimos distintos cuadros de costumbres y pudimos saborear toda la sencillez y la belleza de las danzas vascas acompañadas en el Polidor con música y cantos regionales.

Con unas hermosas e interesantes vistas de "Euskal Echea", casa educacional vasca de Bs. Aires, terminaron las proyecciones. El colegio vasco de Buenos Aires es una institución modelo y por lo que pudimos ver marcha de acuerdo con todos los adelantos en materia educacional. El cuadro de gimnastas, el frontón y cancha de football demuestran que allí dan toda la importancia que tiene la práctica de los deportes en la educación del niño y que el aforismo "mente sana en cuerpo sano" se ha hecho carne en esa escuela.

A continuación el señor Garmendia hizo algunas concienzudas consideraciones sobre educación y sus juicios acertadísimos fueron oídos con verdadero placer. Como punto final, el mismo señor, dió lectura de una manera magistral a las impresiones de la señorita de Bañales referentes a la escuela de Pamplona y que ya publicamos en esta misma Revista.

Durante toda su disertación, el señor Garmendia fué francamente interrumpido por calurosas muestras de aprobación y, al final, grandes aplausos y felicitaciones fueron merecido premio a su labor.

El Consejo, las Comisiones y los padres de los alumnos, únicos invitados a este acto, se retiraron tan sumamente complacidos por las gratas emociones experimentadas y los amenos momentos transcurridos oyendo al señor Garmendia, que verían con verdadero agrado la repetición de esta interesante demostración de intelecto y de buen gusto.

EL PROGRAMA

En el acto ya mencionado, rigió el siguiente programa: PRIMERA PARTE- Entrada á Euskadi por Bilbao. Puente de Biskaya; comentarios sobre los principales puentes colgantes del Universo y su influencia en las grandes construcciones metálicas: puente de Brooklyn (Nueva York), Torre-Eiffel, rasca-cielos, etc, etc., Portugaleta. Altos Hornos. Bilbao. Minas de San Salvador el Valle. Minas de Somorrostro. Alrededores de Bilbao. Industria y Comercio de Biskaya.

Itzasoan Udak Aundik
Baserritarrak guera gu

SEGUNDA PARTE. — Espeología. Arqueología pre-histórica. La estación pre-histórica de Iturralde. Los dólmenes de Navarra (Tregu-Arriya).

Monumentos Navarros: Las Iglesias de Ira-

che y Oliva. Santa Maria la Real de Sanguesa. La Colegiala de Tudela.

Periodo Romántico -Ojival: San Pedro la Rúa de Estella. Santo Sepulcro y San Miguel de Estella. San Saturnino de Artajona. Eunate. Los Monumentos de Olite. Monasterio de Iranzu

Periodo Renacimiento: San Gregorio Ostienses de Mues. Ayuntamiento Pamplona. Consideraciones sobre el problema Vasco. La gran obra de la "Sociedad de Estudios Vascos" Su influencia decisiva en el resurgimiento de Euskadi El caserío y el hogar Basko; piedra de Euskadi. Costumbres de la montaña.

Txistularis:

Aliron y Atxuri Tara, Arriñ-Arriñ Biribilketa
Dantza Soka: El Aurreku

TERCERA PARTE: "Euskal Echea" de la Argentina. Su obra y su influencia en las futuras generaciones basko-argentinas. Naciente intercambio intelectual con Euskadi y demás repúblicas americanas. La obra de "Euskal Erria" Cintas cinematográficas de "Euskal Echea" y de costumbres de Euskadi. Marcha de San Ignacio Marcha de San Sebastián. Guernikako Arbola.

ADHESION DEL SR. SAN MARTIN

Entre las adhesiones recibidas, figura una expresiva carta de nuestro amigo el señor D. Luis San Matín, quien dirigiéndose a los señores D. Martín J. Mariezcurrena y a D. Manuel Mujica, les decía: "No me es posible asistir al homenaje que la Comisión de Instrucción y algunos asociados más, les tributan en estos momentos; lamento de veras la no concurrencia y me adhiero de corazón al homenaje que se les brinda; Vds., verdaderos apóstoles de "Euskal Erria" han hecho tanto y siguen trabajando por la Institución, que no basta, por ser insignificante, el homenaje que se les tributa a puertas cerradas y por más distinguidos que sean los elementos que harán acto de presencia. Merecen un homenaje a puertas abiertas, a pleno aire, en Malvín, rodeados de todos los asociados de "Euskal Erria" y, con todo, nada se haría para lo mucho a que son Vds. merecedores.

Desde la creación de la Institución, están Vds. entregados a su obra buscando socios, llevándolos a montones, y sacrificándose por la causa de todos, que la miran como algo íntimo de Vds.

¡Yo los admiro! Nadie ha sabido valorar, hasta ahora, en su justo valor, la obra de Vds.

Si "Euskal Erria" tuviera unos pocos asociados más, de la envergadura de Vds. no ya un modesto edificio, podríamos tener un Palacio Salvo a plazo breve".

La carta de la referencia dirige, también, un elogio a las Comisiones de la colecta.



JUAN SCHIAVONE

(Q. E. P. D.)

Falleció en la Paz del Señor confortado
con los Santos Sacramentos
y la Bendición Apostólica

El 2 de Septiembre de 1927

Su esposa: Carmen Berroa Michelena de Schiavone; su hijito: Juan Alberto; sus hermanos: León y María; sus hermanos ausentes, hermanos políticos, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones para el solemne funeral que, en sufragio del alma de dicho finado, se oficiará en la Iglesia de los Vascos (Julio Herrera y Obes 1425), el jueves 20 de Octubre, a las 9 y 30 a. m.

*Atención que agradecerán profundamente.
El duelo se despedirá por tarjeta.*

Una nota sobre los vascos, dirigida a la Comisión de Señoras de "Euskal Erría"

Sra. D.^a María B. I. de Lizarraga. — Presidenta de la Comisión de Señoras de "Euskal Erría".

De mi consideración:

Con sumo agrado he recibido la nota del 31 de Agosto en que se me comunica, en nombre de la Comisión de Señoras del "Euskal Erría" la honrosa incumbencia del discurso para el 20 de Setiembre próximo.

Siento en el alma no poder acceder a tan delicado ofrecimiento, por hallarme en esos días en los Ejercicios Espirituales del Clero.

Creo, señora Presidenta, que para salir airoso en esa alocución, yo no tendría necesidad de recurrir a dotes oratorias, que no poseo, sino que me bastaría con dejar que el corazón hablase; pues siento muy hondo en mi alma y en mi sangre la nobleza y empuje de la obra que realiza el "Euskal Erría" en esta tierra.

Cuando se palpan las huellas dejadas por la raza vasca en Montevideo, desde su fundación hasta nuestros días; cuando se siente el aliento de ese pueblo sano de alma y de cuerpo en todas las empresas progresistas y generosas; es entonces que se experimenta la imperiosa necesidad de conservar y aumentar ese patrimonio de energías, como una prenda de grandeza para esta tierra a la que nos unen los más santos amores.

Yo no quiero creer que en el Uruguay alguien pueda dudar de los benéficos resultados del "Euskal Erría", y por eso es natural que tal institución cuente con las simpatías generales.

Y de aquí también que yo considere como sumamente honrosa e inmerecida la distinción del convite que la Señora Presidenta ha tenido la delicadeza de comunicarme y que con grande sentimiento me veo obligado a declinar.

Presentando mis agradecimientos a la Señora Presidenta de la Comisión de Señoras de "Euskal Erría", soy de la Señora Presidenta servidor en Cristo.

JOSE GARCIA DÍAZ, Pbro.

San José, 2 de Setiembre de 1927.

Nómina de las personas que han contribuido para la adquisición del futuro edificio que será sede del Instituto de Enseñanza

Suma anterior	\$	8.434.—	Antonio Nápoli	1.—
Dominga Arroqui	"	4.—	Ramón E. Juambeltz	1.—
Guillermo Irigaray	"	4.—	Mario Vila	0.50
Nicolina F. de Argul	"	4.—	María A. Iguarán	3.—
Felipe Candau	"	3.—	Juanita E. de Borderes	2.—
Joaquín Porcile	"	3.—	Joaquín J. Berroa Michelena	2.—
Beltrán Uhalde	"	2.—	Julio Berroa Michelena	2.—
Lorenzo J. Lopez	"	2.—	Domingo Idiartegaray	2.—
Elido Gonzalez Tafarnaberry	"	2.—	Domingo Aristeguy	1.—
Juan José Aizpuru	"	2.—	Juan Bourtole	4.—
Domingo Aitein	"	1.—	Próspero E. Brunet	2.—
Ecilda Visconti	"	1.—	Juana Berroa de Schiavone	2.—

Fernando Etchemendy	2.—	Petra Beraiz de Arrizabalaga ..	2.—
Graciana E. de Pippo	2.—	Manuela C. Garmendia	1.50
Juan Larrioux	2.—	Pascalina Etchebarne	1.—
Juana Ch. de Belza	2.—	Francisco Legorburu	2.—
Juan C. Paganini Rossi	1.—	Modesta Añorga	1.—
Clemente Arotcharen	1.—	María Sofía Halty	2.—
Juan Arrotcharen	1.—	Tomasa G. de Madoz	4.—
Raul Piriz	1.—	Leonie E. de Souhilar	3.—
Sebastian Aldado	1.—	Antonia M. de Volonté	0.50
Francisco Arrondo	1.—	Francisca G. de Lataillade ..	0.50
Ildefonso Barañano	1.—	Elvira E. de Veiga	1.—
Pedro Darritchou	1.—	Teresa B. de Aguerre	1.—
Juan C. Erramouspe	3.—	Margarita E. de Juarbé	1.—
Pedro Errazola	2.—	Juana U. de Bazzano	2.—
Pedro J. Etchemendy	2.—	Mónica S. de Martínez	1.—
Miguel Galarraga	2.—	Victoria A. de Etchepare	4.—
Roque Garra	2.—	Micaela V. de Nogueira	1.—
Pascual Garbisu	1.—	Cecilia B. R. de Rodríguez ..	1.—
Valentín Gelós	1.—	María A. de Arbiza	2.—
Pedro Iriarte	1.—	Damiana Faguaga	2.—
Juan Iriart	2.50	Cayetana Milicua	2.—
Pedro Juanarena	1.—	Celina Miranda	1.—
Bernardo Iturralde	2.—	Judith I. de Porfido	1.—
Alfredo Lohigorry	1.—	Juana Irigaray	2.—
Clemente Madoz	0.50	Carmen B. de Perea	2.—
Juan Olhagaray Currutchet ..	2.—	Ana L. de Iroz	2.—
Pedro Oraá	1.—	María L. P. de Leaniz	3.—
Héctor José Poeymiro	2.50	Ana B. de Bideau	1.—
Antonio B. Peña	1.—	Elida Aróstegui	2.—
Adolfo Quincoses	1.—	Antonia A. de Ferreira	1.—
Roberto Scanavino	1.—	Mariana E. de Lopez	1.—
Juan Saint Clement	1.—	Catalina S. de Salaberry	2.—
Juan Urtiaga	2.—	Teresa A. de Carrara	2.—
Juan Carlos Iramendi	1.—	Juana L. de Colombo	2.—
Tomás Larronde Larrioux	2.—	Juana T. de Gomez	2.—
Rodolfo Paris Otegui	1.—	Irma R. Q. de Schinca	2.—
Angel I. Bigatti	2.—	Mariana Brust de Irigaray ..	2.—
José Campomar	2.—	Maruja Dañobeytia	1.—
Héctor Cella	1.—	Dermidia Darriulart	2.50
Constante Cornello	1.—	Celedonia Darriulart	2.50
Carlos Carvallido Olaondo ..	1.—	Petrona I. de Freire	5.—
Angel Ferrando	2.—	Dolores G. de Prades	2.—
Félix S. Garrone	0.50	M. Pagalday de Orfilia	1.—
Alfredo López Figueira	1.—	Carlota Sanguinetti	1.—
Dante Luzardo	0.50	María J. I. de Poeymiro	2.50
Manuel Mallo	3.—	María A. de Zubillaga	1.—
Patricio A. Pereira	1.—	Luisa J. de Maggis	2.—
Ambrosio Prestanari	1.—	Amelia Nieves Goñi	5.—
Rodolfo Pacheco	1.—	Francisca Z. de Yustede	5.—
Enrique Perez Salaberry	2.—	Juana Ferreiro Errazquin	2.—
Napoleón Pons Ferrer	3.—	Eulalia C. de Villeneuve	0.50
Ricardo Porta	2.—	María L. I. de Lois	2.50
Francisco Roudes	1.—	Margarita L. de Darritchon ..	1.—
Pedro Rasenti	0.50	Javiera G. de Sámano	5.—
Francisco Roel	1.—	Rosa Urretavizcaya	1.—
Manuel Starost	1.50	Luisa O. de Machado	1.—
Juan Solari	0.50	Catalina I. de Tillous	3.—
Martín Storace	0.50	María Tanoyra	1.—
José Zaballa Herran	2.—		

**¿NO CONOCE ALGÚN VASCO O HIJO DE VASCO QUE AÚN NO SEA
SOCIO DE "EUSKAL ERRIA"?**

María H. de Abelenda	"	2.—	Amelia A. de Scaldoferrí	"	1.—
Margarita Ithourbide.	"	1.—	Manuela O. de López	"	2.—
Mauricia E. de Bermudez	"	1.—	María E. de Laxaga	"	0.20
Hermenegilda S. de Rossi ...	"	0.50	María M. de Gorriti	"	5.—
Rufina Irumé	"	5.—	Josefina L. de Sarritano	"	0.50
Josefa Idoeta	"	1.—	Pascuala A. de Saravi	"	1.—
Isabel E. de Varoli	"	1.50	Salvador Latorre	"	5.—
Orfilia W. de Caubarrere	"	5.—	Pepa I. de López	"	2.—
María B. de Bidegain	"	5.—	Lorenzo Ibarburu	"	1.—
Josefina Bidart	"	5.—	Manuel Mendizabal	"	5.—
Catalina L. de Piñeyro	"	2.—			
Mariana D. de García	"	1.—	Total	\$	8.739.70
Esther A. de Sorrondegui ...	"	1.—			
Nicomedes L. M. de Cazenave "	"	7.—			

(Se reciben donaciones).



Aclaración ortográfica: "B" y no "V"

El señor D. José R. de Uriarte, Director de "La Baskonia" de Buenos Aires, acaba de presentar a la Real Academia Española una importante exposición ortográfica, con la que

justifica la impropiedad de la costumbre tan en boga de escribir "Basko" con "V".

Se trata de un trabajo basado en argumentos que comprueban, ampliamente, la justa y verdadera opinión de tan excelente amigo que realiza, con la presentación del opúsculo que acabamos de recibir nítidamente impreso, una labor encomiable que merece plácemes.

Se los tributamos sinceramente, y dejamos constancia de nuestra gratitud por tan gentil



LA FIESTA N.º 113

Se verificará el domingo 9 de Octubre

Recordamos a los asociados y a sus familias que, en la tarde del domingo 9 de Octubre, en nuestro Recreo de Malvín (Avenida Italia) se verificará la fiesta social correspondiente a este mes.

Los asociados justificarán la entrada presentando el recibo del mes de Setiembre de 1927 o el anual y, los socios que se presenten en este mes de Octubre exhibirán el recibo del mismo mes con el de Ingreso y todos, el carnet social o el de la Jefatura de Policía.

Recordamos nuevamente que sólo nuestros asociados y sus familias tienen derecho a par-

ticipar de nuestras fiestas. Por eso les recomendamos lean la prevención que volvemos a insertar en este número, estableciendo quiénes constituyen las familias de los socios y de las conocias. Se tomó esta determinación para evitar abusos. Para esta fiesta se concertó un buen programa.

Quedan invitados los asociados para que participen de esta jornada que obtendrá gran éxito.

MONSEÑOR STELLA

Falleció este conocido Prelado que amó mucho a la tierra vasca, a la cual admiraba grandemente. Monseñor Dr. Pío Cayetano Stella hablaba correctamente el vasco, idioma que había aprendido él mismo, solo, con una gramática y un diccionario.

Más de una vez departimos afectuosamente con él y recordamos el sermón que, en vascuence, nos había dirigido en una misión, en la Iglesia de la Inaculada Concepción (Vascos).

El sepelio de sus restos constituyó un duelo

ES INCALCULABLE LO QUE PODRÍAMOS HACER SI TODOS LOS HIJOS DE EUSKADI SE AGRUPARAN ALREDEDOR DE "EUSKAL ERRIA"

general y su muerte, ocurrida en Minas, mientras daba la Misión, causó honda pena entre cuantos cultivaron su amistad.

HOMENAJE POSTUMO

En la mañana del domingo 18 del pasado Setiembre, en el primer cuerpo del Cementerio Central, sobre el nicho que conserva los restos mortales del señor D. Fernando Parrabére fué colocada una placa con ocasión del primer aniversario de su muerte.

Este homenaje fué organizado por los empleados de su establecimiento comercial, que hicieron colocar dicha placa sobre su nicho cubierto de flores, la que ostenta la siguiente inscripción: "A nuestro inolvidable Don Fernando Parrabére.—Pagnavit et vincit.—El personal de su establecimiento dedica este recuerdo. 1926—Setiembre 18—1927".

En este acto hablaron los señores Juan Carlos Elizalde y Guillermo Giudice, que recordaron la actuación del extinto en nuestra capital.

DON LEON DOYHAMBOURE

Noticias recibidas de Biarritz nos hacen saber que se encuentra en aquella pintoresca localidad nuestro apreciado consocio y amigo Don León Doyhamboure, acompañado de su esposa e hijos, quienes se encuentran muy bien de salud. En estos días el señor Doyhamboure tuvo un recuerdo cariñoso para "Euskal Erría" a la cual se siente tan vinculado.

Deseamos que tan buen compañero cumpla todos sus propósitos y pueda volver a nuestra ciudad, donde cuenta con grandes vinculaciones por su exquisito don de gentes y por su carácter social y comunicativo.

DE REGRESO

A mediados de Octubre se embarcarán en Burdeos, de regreso a nuestra capital, nuestros consocios D. Tristán Aguerre y D. Napoleón Pons Ferrer, que acaban de dirigir un afectuoso saludo al Consejo Directivo.

DEL SEÑOR ARGUL

Desde Saint Palais, Bajos Pirineos, nuestro consocio D. José María Argul acaba de enviarnos, con los saludos de su familia, una interesante correspondencia, que la insertaremos en

nuestro próximo número. Agradecemos la deferencia de este activo compañero.

EL Dr. JOSE IRURETA GOYENA

A bordo del "Giulio Cesare", que llegó a nuestro puerto con procedencia de Europa, vino el Dr. José Irureta Goyena, acompañado de su esposa, D^a Isabel Buysán Giró. El estimado consocio regresó al país después de una breve estada en diversas ciudades de Europa.

DON JUAN HARAMBURE

Ha iniciado sus tareas, que son fecundas, nuestro apreciado consocio fundador D. Juan Harambure, elemento prestigioso que cuenta con grandes vinculaciones en nuestro ambiente.

Lo hemos visto en el funeral por los socios fallecidos, el 20 del corriente, y se encuentra animoso y fuerte, por lo que lo felicitamos.

DESDE BUENOS AIRES

-|- Pbro. José A. DE Muñagorri

Después de sufrir las alternativas de una larga enfermedad, falleció el Cura Párroco de Bartolomé Mitre, Prebítero José Antonio de Muñagorri, cuyo deceso ha sido profundamente lamentado en todo el vecindario. El extinto tenía a su cargo la iglesia local desde hacía 49 años, habiéndose sabido conquistair con su carácter afable y bondadoso el aprecio y admiración del pueblo.

El Padre Muñagorri nació en Amasa, de Villabona, provincia de Guipúzcoa, el 18 de Octubre de 1839, habiendo realizado sus estudios en el Seminario de Pamplona, donde fué ordenado en 1866.

ENFERMOS

Está en vías de completo restablecimiento la señora Pascasia Mendizábal de Garmendia, cuyo estado fué muy delicado en estas últimas semanas. Nos alegramos al saber que se encuentra bastante bien.

—Estuvo unos días enfermo nuestro consocio el señor Sotero Muró, obligado a guardar cama. Pronto iniciará sus actividades.

—Estuvo enfermo nuestro consocio don Nicomedes Iguain (hijo).

—En vías de restablecimiento la señora María I. de Villar.

ES TRABAJAR POR LA CONFRATERNIDAD VASCONGADA HACER SOCIOS PARA "EUSKAL ERRIA".

—Estuvieron enfermos los esposos Francisco Donagaray - Clementina Bicaín de Donagaray.

—Se encuentra enferma, desde hace varios días la señora María Esther E. de Lohigorry. Se interesan por su salud, todas sus amistades.

—Enferma la señora Manuela E. de Hita.

—Está bien la señora María M. de Dermit.

—Sigue mejor la Señorita Ciriaca Bildostegui.

Se acentúa la mejoría de la señora María M. de Clariget.

—Está enfermo nuestro amigo el señor Juan Bordabehere.

VIAJEROS

Estuvo en Buenos Aires, pasando una temporada, nuestro buen consocio D. Pedro Ospitaleche.

—Partió para el interior, D. Domingo Aicar y su señora, donde pasarán una larga temporada.

—Llegó en el "Victoria Eugenia" después de visitar a sus amigos y parientes nuestro amigo y consocio D. Martín Marticorena con buen viaje; después de saludar a sus parientes en esta ciudad partió, el 21 del pasado para su establecimiento de campo en Cuaró, con el fin de apurar la esquila.

Iguain, Margarita C. de Irulegui, Angela B. de Garrastachu; Señoritas de Bañales; Señor, Martín José Marriezcurrena, y Señora María I. de Villar. — El total del dinero recolectado, alcanzó a \$ 32.00.

CONSEJO DIRECTIVO

ACTA N.º 584

Sesión del 6 de Septiembre de 1927

Reunióse el Consejo Directivo de "Euskal Erría", bajo la presidencia del señor Juan B. Bidegaray y con asistencia de los miembros Francisco Villanueva, José Lizarraga, Domingo Larralde, Juan Oyhenart, José Mariezcurrena, Dr. Enrique José Mochó, que actuó en secretaría y el Secretario General.

—Leída, se aprobó el acta anterior, N.º 583.

—Las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, invitan al Consejo para el acto que ofrecerán a los señores Martín José Mariezcurrena y Manuel Mujica, el 17 de Septiembre; se contestará que el Consejo adhiere a este acto con viva complacencia y se mandará una nota a los mencionados señores, Mariezcurrena y Mujica, manifestándoles el agrado con que se mira la realización de este acto de justicia.

—Penetra en sala el Secretario D. Rodolfo Gorriti.

—El Ministro de Bélgica D. H. Kettels, excusó su inasistencia al partido del sábado 3 de Septiembre.

—Se deja constancia de que el Presidente de la República, Dr. Juan Campisteguy, su esposa la señora Aurelia Macció de Campisteguy y sus hijos las señoritas Aurelia y María Elena Campisteguy y el doctor Juan José Campisteguy, presenciaron los partidos del sábado 3 de Septiembre. Se agradece tan grata asistencia.

—Se autorizó la entrega de cuatrocientos pesos oro (\$ 400.00), a la Tesorería de la Sección Beneficencia e Instrucción, destinados al pago de gastos del Instituto.

—Se dispuso el envío de notas a la Jefatura de Policía y a "La Transatlántica", relacionadas con la fiesta del 11 de Septiembre.

—Los señores Tristán Aguerre y Napoleón Pons Ferrer envían, desde París, un saludo al Consejo Directivo cuya atención se agradece.

—Se aprobó el texto de la nota que será enviada al Diputado por Guernica, Don Juan Bilbao y Monasterio, relacionada con el envío de la fotografía del Retoño del Arbol de Guernica.

—Se aprobó el balance de Tesorería de Agosto de 1927.

—Se declararon incorporados a la Institu-

IPARRAGUIRRE



Esta Sídra Vascongada es la mejor

Únicos introductores:

Echeverría

y

Arocena

Cuareim, 2014

Tel. Uruguay, 232, Aguada



Notas de Euskal Erria

PARA EL FUNERAL

He aquí la nómina de las personas que contribuyeron para el funeral por los socios fallecidos:

Señoras: María M. de Dermit, Rosa G. de

ción los socios presentados en la sesión anterior, del N.º 3061 al 3083 inclusivos.

—Se propusieron como socios, planilla de Septiembre de 1927, 110 b):

Julio Onco, Cooperador, N.º 3084, presentado por los señores Pedro y Juan Ayerza.

Federico P. Arrosa, Activo, N.º 3085, por Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.

Luis Laqués, Cooperador, N.º 3086, por Florencio Yéregui y E. Puoy.

Francisco Herrera, Cooperador, N.º 3087, por Lucas Zubiria y Elido González Tafarberry.

Dr. José A. Etchechury, Activo, N.º 3088, por Manuel Mujica y Martín José Mariezcurrena.

José A. Carvallido, Cooperador, N.º 3089, por Juan C. Carvallido y Raúl Cardonnet.

—Se acordó el envío de una nota de condolencia a la señora María Elena Conforte de Astiz, con motivo del fallecimiento de su esposo el asociado D. Angel Astiz.

—Tratáronse asuntos internos, levantándose la sesión a las 11 p. m., habiendo comenzado a las 9 y 10 p. m.

BENEFICENCIA E INSTRUCCION Y SEÑORAS

ACTA N.º 429

Sesión del 10 de Setiembre de 1927

Bajo la presidencia de la señora María B. Y. de Lizarraga y con asistencia de los miembros Clementina B. de Donagaray, Josefa A. de Machicote, Josefina I. de Beloqui, Juliana U. de West, Maruja Cortabarría, Sara Bañales; Doctor Francisco Cortabarría, Dionisio Garmendía, Francisco Garayalde, Francisco Donagaray, Juan Bordabehere, Martín José Mariezcurrena, Angel Magirena, Esteban Galdeano, José Gorriti y el Secretario General Arnaldo Pedro Parrabére, celebraron sesión las Comisiones de Beneficencia e Instrucción de "Euskal Erría".

—Leída, se aprobó el acta anterior N.º 428.

—Se propusieron como socias:

Delia Juana Lavie, Mercedes 1060; Angela P. de Irigoyen, 25 de Mayo 552; María Josefa Urrestarazú de Bergara, Andes 1527; Orfilia Saralegui de Stirling, Colonia 1230, presentadas por María B. I. de Lizarraga y Maruja Cortabarría.

María Elida Madoz Gascue, Constituyente 1820, por María B. I. de Lizarraga y Sara Bañales.

Manuela B. de Indart Denis, 18 de Julio N.º 1225, por María B. I. de Lizarraga y Rosa G. de Iguain.

—Excusaron su inasistencia los miembros siguientes: Rosa G. de Iguain, Francisca S. de Maimó, Escolástica Z. de Garayalde, María M. de Dermit, y las señoritas de Bidart y Goñi.

—Leyóse una nota conceptuosa del Pbro. José Garcíandía relacionada con un ofrecimiento que le fuera hecho. Se acordó publicarla en la Revista.

—El Consejo Directivo, por nota, declara que sus miembros concurrirán gustosos al homenaje que se tributará a los consocios Martín José Mariezcurrena, Manuel Mujica, y, Comisiones de la colecta, el 17 de Setiembre.

—La señora Presidenta manifiesta que el discurso de circunstancias, terminado el funeral, por los socios fallecidos, estará a cargo del R. P. Luis de Arenazza, religioso Franciscano.

—El señor Francisco Donagaray, expresa que no le será posible concurrir a las tres próximas sesiones.

—Se resolvió que, en lo sucesivo, no se lea, en Comisión, ninguna nota que no esté debidamente firmada.

—Se dió cuenta de asuntos internos, relacionados con la asistencia de alumnos al Colegio.

—El Sr. Tesorero, D. Francisco Garayalde, presentó el movimiento ocurrido en el Instituto, en Agosto de 1927, como también el balance de Tesorería, todo lo cual mereció aprobación.

—Además, el mismo señor Garayalde declaró:

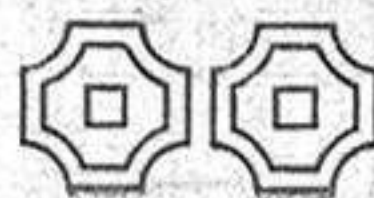
- a) Que el team N.º 8 entregó \$ 475.00;
- b) Que lo obtenido por la colecta para el edificio del Instituto, asciende a pesetas 8.736.20;
- c) Que con fecha 8 de Setiembre se adquirieron \$ 2.100.00 nominales títulos Hipotecarios serie 26, a 97.20, lo que resultan \$ 2.041.21, y que estos títulos fueron depositados, en custodia, en el Banco Hipotecario.
- d) Que la Comisión de \$ 5.10, que correspondía al señor D. Juan Bordabehere, éste la donó para la compra del edificio, lo que se agradece.

—Se acordó elevar una nota al Consejo Directivo, pidiéndole pase una comunicación al Banco Hipotecario del Uruguay para que los intereses que se perciban de los títulos en custodia sean acreditados a nombre de la Institución "Euskal Erría", en la libreta N.º 5793, de la Caja de Ahorros.

—El señor Francisco Garayalde dice que solicitó del Consejo Directivo la suma de \$ 400, los que le fueron entregados.

—Se tomaron dos resoluciones de carácter intierno, que constan en el libro de Actas.

—Se levantó la sesión a las 19 y 15 habiendo comenzado a las 16 y 30.



Farmacia GARATE

BAJO LA DIRECCIÓN TÉCNICA DE LOS QUÍMICOS FARMACÉUTICOS
MARÍA CAROLINA GALDÓS
Y FRANCISCO IRASTORZA

Colonia esq. Ejido
MONTEVIDEO

Teléfono: 2928 - Colonia y Cooperativa
ABIERTA DÍA Y NOCHE

"EL MODELO" de Eulogio Arin & Cía.

FUNDICION Y TALLER MECANICO
Especialidad en artículos para obras sanitarias
Calle Uruguayana 3430 entre Capurro y Gil

Telefono La Uruguaya 837 Paso

CASA IMPORTADORA DE Fermín Hernandorena

SUCESOR DE
VENTURA & HERNANDORENA
La casa mas antigua de Montevideo en los ramos de
Pinturería, Cristales, Espejos y Vidrios en general
CALLE 25 DE MAYO 651
esquina Bartolomé Mitre
TELEFONO: LA URUGUAYA 159 CENTRAL

Tanco & Ochotorena IMPORTADORES

— DE —
Vinos Navarro y Rioja - Aceites y Conservas

883 - Calle Mercedes - 885
MONTEVIDEO

"LA EUSKALDUNA"

Fundición de Hierro y Bronce y Taller Mecánico

— DE —
EUGENIO ARIN

Especialidad en trabajos artísticos
Calle PARAGUAY, 2402 esquina General Caraballo
MONTEVIDEO

Teléfono La Uruguaya, 1370 (Aguada)

H. Beramendi & Cía.

Casa Introdutora y Almacén por Mayor
1420 — Avda. Gral. Rondeau — 1424
Consignatarios de Frutos del país
Depósito: PARAGUAY, 2275
Casilla de Correo N.º 183 MONTEVIDEO
TELEFONO LA URUGUAY 208 (CENTRAL)

"ANILINAS E. E."

De alta concentración y gran firmeza; únicas
anilinas preparadas para uso doméstico. Pueden
usarse para géneros de lana, algodón y mezcla, cue-
ros, madera, flores, paja, mimbres, etc.
Con el contenido de cada tubo pueden teñirse
500 gramos de género y pueden dar tres tonos dis-
tintos: pálido, fuerte o intenso. — Precio del tubo
de cristal \$ 0,30.

ENRIQUE ELIZALDE

Juan Carlos Gomez 1412-14 entre Rincon y 25 Mayo

FRANCISCO GOÑI & Cía.

Fábrica de calzados y Tala-
bartería.—Depósito de cojini-
llos extranjeros y del país.
Baúles y Baliijas.— Consigna-
ción de frutos.— Ventas al
por mayor.

867 : Calle Uruguay : 873

MONTEVIDEO

Teléf. La Uruguaya, 357 — Casilla de Correo, 296

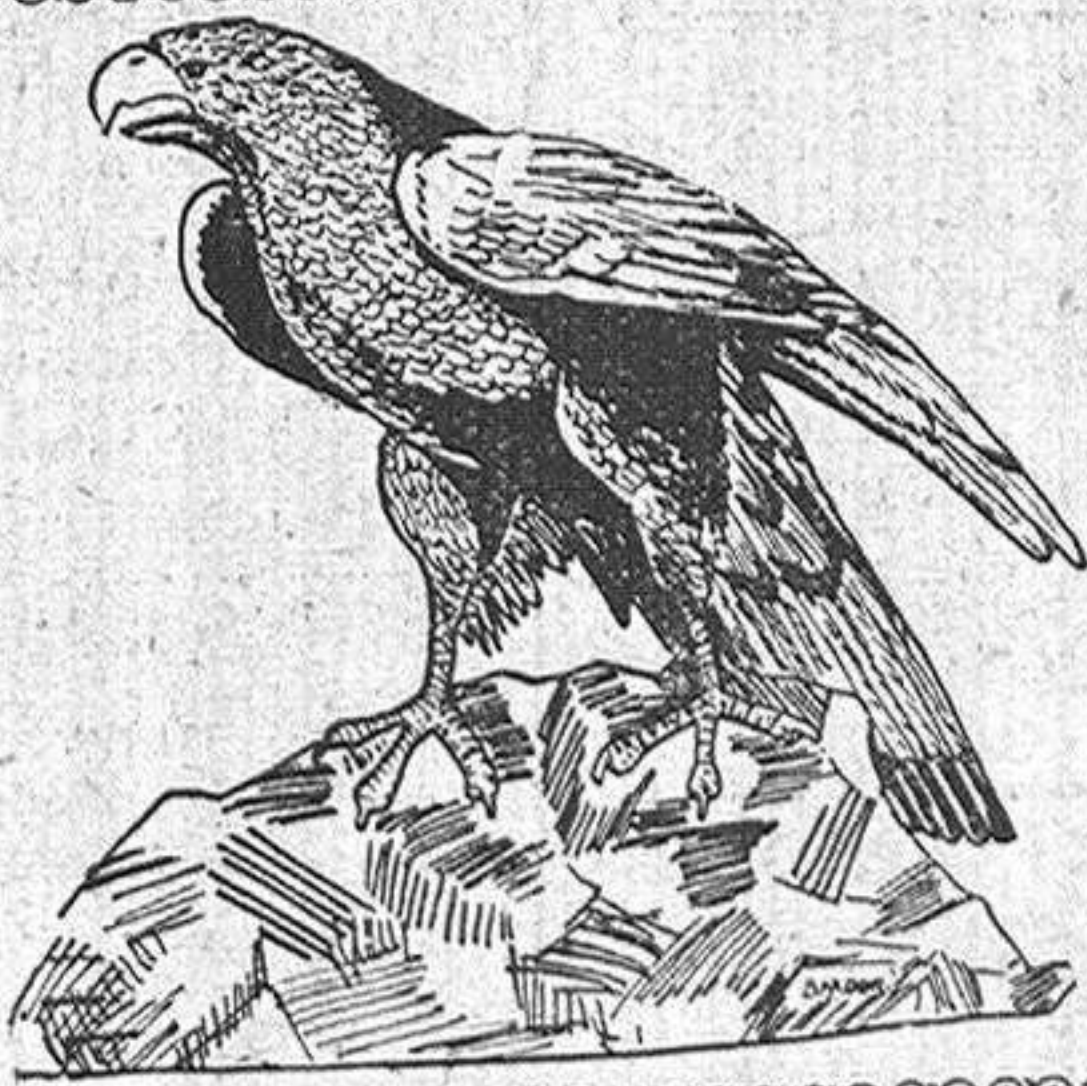
"EL AGUILA"

TALLER MECÁNICO
CALDERERÍA-HERRERÍA

— DE —
José M. Erquicia & Fernando Wolf

Construcciones, Instalaciones,
Reparaciones de maquinarias en
General

Especialidad en maquinarias Fri-
goríficas, Cámaras Frías y Ge-
neradores para Hielo
Calderas, Quemadores, Puentes,



Galpones Cúpulas, Portones y
Verjas Artísticas

Electricidad, Soldadura Autóge-
na. Reparación de automóviles
Se cargan acumuladores

Teléfono:
LA URUGUAYA, 499 (Paso)
Códigos en uso:
A. B C 5ª Edición Reformada
WESTERN UNION

CARLOS MARIA RAMIREZ 119
(BELBEDER)

MONTEVIDEO

MAISONNAVE Y CIA.

Venta de Nafta y Aceites. Neumáticos; Accesorios y piezas de repuestos en general.

Se Alquilan cómodos locales para automóviles particulares y se reciben automóviles en depósito.

GARAGES:

Juan Carlos Gómez 1223
T. U. 500 Central

DEL PUERTO
Piedras 667

25 de Agosto 666
T. U. 2735 entral

LIBRERIA
PAPELERIA
IMPRESA
ENCUADERNACIÓN
TIMBRADOS



Tienda "San Francisco"

Calle Colón esquina Cerrito

MONTEVIDEO

Antigua Casa de absoluta confianza

Teléfono: La Uruguaya, 2281 (Central)

Guía Profesional

MÉDICOS

Dr. FRANCISCO GARMENDIA. — Médico Oculista. — Ha trasladado su consultorio a la calle Río Branco núm. 1486. — Teléfono Uruguaya, 3045 (Central).

Dr. F. CORTABARRIA. — Médico Partero. — Consultas de 2 a 4. — Uruguay, 1232.

Dr. JUAN SERVETTI LARRAYA. — Médico. — Tratamientos especiales para la curación radical del reumatismo y de la sífilis. — Horas de consulta: de 1 a 3 p. m. — 18 de Julio, 1493.

Dr. MODESTO ETCHEPARE. — Cirujía de niños. Ortopedia y Traumatología. — De regreso de Europa, ha abierto su consultorio en la calle Uruguay núm. 1344. Consultas de 14 a 16.

DENTISTAS

ROGELIO DUARTE. — Cirujano Dentista. — Sierra, 2254. — Hora fija. — Teléfono Uruguaya 460 (Aguada).

SAVERIO LAGUARDIA. — Cirujano Dentista. — De regreso de su viaje a Europa, ha reanudado sus tareas profesionales. — Yi, 1290, esquina San José.

ÉLIDO GANZALEZ TABERNABERRY—Cirujano Dentista.—Jefe de la Clínica El collar Central.— Juan D. Jackson, 1222.

ESCRIBANOS

Vicente J. Echezarreta

Abogado y Escribano

Estudio: Buenos Aires, 408 - DE 15 A 17

PEDRO OSPITALECHE. — Escribano Público. — Traslado su escritorio a la calle Misiones, 1390, entre Sarandí y Rincón. — Tel.: 3329, Central.

JOSE S. GASCUE. — Escribano Público. — Traslado su escribanía a la calle Misiones 146. — Teléfono Uruguaya, 108, Central.

DIVERSOS

JOSE GARMENDIA. — Fábrica de Alpargatas. — Ventas por mayor y menor. — Cerro Largo, 833.

SOMBRERERIA "AU CŒUR DE PARIS", de Juan Yriart. — Artículos para hombres y niños. — Calle 25 de Mayo, 552, esq. Ituzaingó.

JUAN HARAMBURE TISSIER. — Horno de Ladriillos y Transporte de Piedra y Arena. — Camino Cuchilla Grande y San Carlos (Maroñas). — Teléfono Uruguaya, 131, Unión.

TRISTAN J. AGUERRE. — Profesor de Masaje. — Recibido en Francia y en las Escuelas Universales de Buenos Aires. — Especialista en los casos de Anquilosis. — Consultas de la h. 14 a la h. 16. — Venezuela, 1339, casi esq. Agraciada Teléfono Uruguaya, 1906, Aguada.

Luis San Martín

Consignaciones de Frutos del País

OFICINA Y BARRACA:

1970 — CUAREIM — 1978

MONTEVIDEO

Teléfono: Las Dos Compañías

Celestino Trueba

Se encarga de construcciones en madera
chalets, galpones y techos
Instalaciones y Reformas

CALLE YI, 1537

Teléfono: LA URUGUAYA, 2290 (Colonia)

Tienda "La Sud Americana"

— DE —

PEDRO MUIÑO

Río Branco 1202, esquina Caneiones 951 - 957

Teléfono: La Uruguaya 1978 (Central)

Gran Stock en telas blancas
Especialidad en sábanas, fundas
toallas, servilletas y manteles

Garayalde Hermanos

Importadores de Productos Químicos

Especialidades Farmacéuticas, Perfumería
Artículos de Tocador, Cirujía y Laboratorio

Teléfonos: | La Uruguaya, 425 y 5418
| La Cooperativa

1072 - Uruguay - 1076

José Garayalde

IMPORTACIÓN DIRECTA

Brillantes, perlas, piedras preciosas, alhajas,
relojes, cadenas, etc.

Artículos para regalos

Casa de Compras en París

1423 - Calle Ituzaingó - 1433

Provisión 'Matteo'

Gran Surtido permanente de
frutas del País y extranjeros

Avda 18 de Julio 2017 — Montevideo

Teléf. La Uruguaya 3222 - Colonia

Bar "ZABALETA"

— DE —

S. ZABALETA

Especialidad en vinos Nacionales
y Extranjeros

Avenida Gral. Rondeau esq. Miguelete

Cerca de la Estación del Ferro Carril

MONTEVIDEO

SAGARDUA

SIDRA CHAMPAGNISE

Tomada helada es deliciosa

Esta es la marca que ha obtenido el único Gran
Premio en la Exposición Internacional de Medicina
e Higiene del Centenario.

UNICOS IMPORTADORES:

VALENITN MARTINEZ y Cía.

MONTEVIDEO

Compañía Nacional de Carruajes

DE

FRANCISCO N. MIRAMONTE

AVENIDA 18 DE JULIO Nos. 1660-64 (Plaza de los 33)

Esta casa se ha especializado dedicando toda su atención al mejoramiento del ramo de pompas fúnebres. Hoy se encuentra en ventajosas condiciones para servir al público en general, por la modicidad de sus precios.—Quién nos consulte, siempre saldrá beneficiado.

Teléfonos Las Dos Compañías

Bazar "La Esperanza"

Calle 25 de Mayo 327 al 333

Teléfono La Uruguaya, 909-Central



Mariezcurrrena Hnos.

Bazar "SAN JUAN"

18 de Julio 1751, esq. Gaboto

Teléfono La Uruguaya, 1139-Cordón



MONTEVIDEO

Pidase el exquisito

Vermouth "OYAMA"

Premiado con Medalla de Honor en la Exposición Internacional de California en 1915

Pedro M. Mariezcurrrena

ABOGADO

MONTEVIDEO Soriano 1079
Teléf. La Uruguaya 3405. Centro
La Cooperativa

"Aceite Manzanares"

EL MEJOR PURO DE OLIVA Y EL QUE ABARATA LA VIDA. ESTA GRAN MARCA EVITA LAS GRANDES SUBAS EN ESTE PRODUCTO DE TANTA NECESIDAD. — PIDAN EL "MANZANARES" Y FIJENSE QUE TIENE MAS CONTENIDO QUE OTRAS MARCAS.

CONSERVAS Y MARISCOS NADIE TIENE TANTO SURTIDO, TAN FRESCO, NI DE TAN BUEN FABRICANTE. — LAS NUESTRAS SON DE JOSÉ R. CURBERA, DE VIGO. — LAS VENDEMOS SIN RECARGO DEL NUEVO IMPUESTO. — DESAMOS FAVORECER A NUESTRA ESTIMADA Y NUMEROSA CLIENTELA EN LA CUARESMA.

Ya llegó nuestra GRAN SIDRA "ALFAJEME", que vendemos a \$ 5.70 el cajón de 12 botellas grandes.

Tenemos el mejor BACALAO y MERLUZA de lo más fresco a precios bajísimos.

Hemos rebajado nuestra acreditadísima YERBA a \$ 0.36 el kilo.

JABON de España blanco y veteado, kilo \$ 0.65.

GARBANZAS de Fuente Saucó, nueva cosecha a \$ 0.40 el kilo.

ARROZ de Valencia, kilo \$ 0.22 5 kilos \$ 0.95 y por 10 kilos \$ 1.80.

COMPRANDO EN NUESTRAS CASAS SE AHORRA DINERO Y LA MERCADERIA LA GARANTIZAMOS DE LA MAS ALTA CALIDAD.

Casa Central: CERRITO, 376. — Sucursales: JOSE L. TERRA, 227; RIVERA, 2060; MERCADO CENTRAL, 149; MERCADO ABUNDANCIA, 11

Nueva Sucursal. Inaugurada recientemente: COMERCIO, 2215 (Unión)

Teléfonos: Uruguaya, 391 (Central) y Cooperativa

Los pedidos de campaña son atendidos a la mayor brevedad

Tall. Gráficos Kruse y Figueroa. — Yaro 1838.

PORTE PAGO

Presidente de la Diputación de Navarra

Pamplona.—ESPAÑA.

PORTE PAGO

